

# PETS' MEWS

Газета для Инстаграмовских плюшей, домашних питомцев и их людей

## Пикник

Автор: [@doyka\\_and\\_hedge](#)



- Еще чашечку чая? – спросила Хоуп [@honeygrovebears](#).

- Да, пожалуйста, - ответила Типси [@travelswithmycat](#) чувствуя ароматный запах свежей травы, полевых цветов и мяты из фарфоровой чашки.

- Агент Спайбет выполнил миссию по доставке припасов, - донеслось откуда-то слева, и Спайбет [@spybatmissions](#) плавно опустил корзинку со =

свежеиспеченным хлебом и фруктами на землю.

- Я помогу, - Альма [@alma.o.o](#) начала заботливо расставлять приборы на одеяло.

- Флаффи, ты спишь? – в голову Папайи закралось подозрение, когда она всмотрелась в темные очки мужа и его равномерное дыхание.



Всем привет!

Счастливого июня!

Сегодня мы приготовили для вас ни одну, ни две, а целых три вкусняшки: 3 потрясающие истории от лучших рассказчиков плюшевого мира. Одну из них написала ваша покорная слуга – переводчик Pets Mews с английского на русский [Доечка Суперкорова](#). Это рассказ к нарисованному моими же копытцами рисунку. Второй рассказ – совершенно нелогичный, от [Чилли и Тедди](#), которые в стиле поэта бессмыслицы Эдварда Лира расскажут нам о немецких идиомах. И наконец, мастер темных и беспокойных историй – [Снупи](#) – расскажет нам сказку на ночь.

Что еще сказать, кроме «Приятного чтения!»

С любовью,

Типси xxx



Благодаря Доечке [@doyka\\_and\\_hedge](#), газету Pets' Mews теперь можно читать на русском!



- Хррррр, - ответил Флаффи @luffys\_fun\_adventures.

- Какой потрясающий сегодня улов! – радостно улыбнулся Хедж @doyka\_and\_hedge глядя на выловленный из речки старый башмак, сдутый мячик и медную монетку.

- А ты умеешь радоваться мелочам жизни, - усмехнулся матерый Йети @misterfish511 делая глоток чего-то, видимо, веселящего из банки с буквой «F».

- Вишневый маффин, - то и дело приговаривал Эдди @eddiehedgehog любуясь заветным сокровищем под убавкивающее сопение спящего рядом Флаффи.

- Как хорошо вот так провести время с друзьями, - улыбнулась Лорис @loris\_the\_monkey бросая мячик Куки

- Особенно, когда есть печенки, - согласился тот, стравивая крошки с лица. @cookiemreport

- Вот это жизнь, - подумала Дойка, чувствуя, как солнечные лучи греют ее бледную кожу.

- И не говори, - подумала Дженни @g\_mum\_rudy\_jennie в ответ.

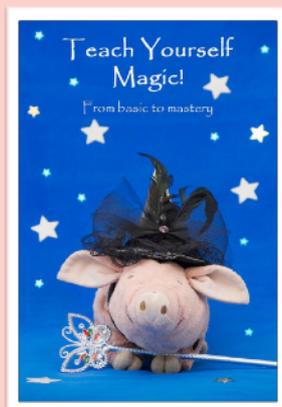
Весна была в самом разгаре...

Подпишитесь на тег #plushiesonpaper чтобы не пропустить новые истории :) Если вы полностью за (или категорически против) то, чтобы появиться в одной из наших бумажных историй, пожалуйста, напишите Доечке в личку @doyka\_and\_hedge

### Плюшевые объявления

Если вы когда-нибудь хотели, чтобы милая медведица прочитала вам сказку на ночь, теперь это возможно. Наша Хоуп, (внизу справа) начала канал #teddybeartuckintime на YouTube. Ураа!

А если вы еще не смотрели конкурс Нормана @norman\_frog's (внизу слева) #booktitleforthispicture сделайте это! Очень интересные заявки, например, от @piggycoquette (внизу в середине). Читайте дальше, вас ждет еще одна интересная история.



## Хорошие новости

Мы всегда следим за вашими хорошими новостями, фотографиями и статьями. Если хотите попасть на страницы нашей газеты, просто свяжитесь с нами! Здесь вы видите милого Пелу @mabel255, который гуляет в Портогруаро.



## От «Мой английский не желток» до «Мой английский – свободная стена»

История, рассказанная идиомами,  
от @gasbricki



Из мышки мы желаем вам что.

Чилли и Тедди

P.S. Не воспринимайте серьезно. Вот, что было бы, если бы переводили пословицы и поговорки дословно.

Некоторые из вас уже видели наш календарь #denglish. Каждый понедельник мы открываем новую неделю дословным переводом немецких поговорок на английский (а мы переведем их для вас на русский).

### Сегодня мы расскажем вам историю прямо «изо рта коня»!

Жизнь – это вам не сахар лизать (коробка с конфетами) а мы – шуточные печенюшки, так что теперь мы едим салат. Мы положим вас на ладонь, прежде чем сделать из вас пыль.

Мы наслаждаемся жизнями полными поездами, и никто не может принести нам воды.

Привет, лесная фея, лучше воробушек в руке, чем голубь на крыше (лучше синица в руках, чем журавль в небе). Потому что что-то всегда.

Ты понимаешь только вокзал? Тогда ты должен откусить кислое яблоко или будешь бегать по кругу.

Конец веселью, нам стыдно, мы лежим на земле и полу. Нас бьет рыба, мы говорим с цветами, вы все в тяжелом порядке и в нашем потрясающем сообществе, где медведь танцует чечетку.

Поспешите, рука руку моет.

Но если вы подвергнете нас давлению, лучше не есть с нами вишни. Если слишком, то слишком; это делает нас дьявольскими лисами.

Если уже, то уже, давайте сделаем чистый корабль (сделаем все аккуратно).

Мы надеемся, вы не сломаетесь, иначе мы сядем в чернила.

Ничто не для плохого, идет время, идет колесо.

Пропитайся, пришло время меняться.

Капля впиталась, мы идем на носках.



Теперь мы едим салат = пошла писать губерния

Никто не может принести нам воды = Никто не сравнится с нами

Лучше не есть с нами вишни = С нами лучше не ссориться

Дьявольский лис = Злой, как черт

Укусить кислое яблоко = проглотить горькую пилюлю

Мы идем на носках = удираем

Если у вас есть идиомы, отметьте нас и поставьте #whatsthisidiominyourcountry

# СЛУЧАЙНЫЕ МЫСЛИ (ИЛИ КАК ПЛЮШИК ПЫТАЛСЯ ПЕРЕСТАТЬ ВОЛНОВАТЬСЯ И ПОЛЮБИЛ ДЕДЛАЙНЫ)

Автор: [@voyage\\_ofthe\\_beagle](https://www.instagram.com/voyage_ofthe_beagle)

Чувак, почему такое взволнованное лицо?

Ну, Типси попросила меня написать статью для Pets' Mews, но у меня в голове пусто! Ничего! Полный писательский кризис!!!

Ой, только не закатывай истерику! Расслабься, Типси же дала тебе пару намеков, да? Например, написать про нашего человека или любимый рецепт...

Ахахахахахаха, очень смешно. Человек и готовка...

Хе-хе-хе, я знал, что тебя это развеселит! А как насчет нашего родного города Утрехта? Журнал «Lonely Planet» поместил Утрехт на обложку их выпуска ноябрь 2019. У нас даже есть кружки Starbucks! Наши каналы лучше амстердамских, потому что летом можно посидеть на террасах прибрежных ресторанов, стоящих в доках каналов. И кому нужен Рейксмузеум, если у нас есть Музей Миффи! А еще столько больших и красочных фресок современных и местных художников украшают наши стены. У нас есть удобный городской исторический центр. Так что можно сказать, что Утрехт – это город, достойный того, чтобы его упомянули в Pet's Mews!

Но смысл рекламировать Утрехт, если нам запрещено путешествовать? К тому же, не нужно выставлять Утрехт в таком классном свете. Зачем нам все эти толпы туристов?

Да, возможно, ты прав. Тогда, может, написать о том, что тебя волнует?

Отличная идея, но таких вещей так много! Какую выбрать?!

Чувак, начни с малого, не нужно спасать весь мир! шажок за шажком, просто начни с нашего района. Знаешь, из-за коронавируса многие люди потеряли работу и волнуются о безопасности и о том, как свести концы с концами. В большинстве городов есть банки еды, помогающие семьям коробками с едой. Можно купить одну-две коробки, когда в следующий раз пойдешь в магазин и пожертвовать

в местный банк еды. А можно пожертвовать деньги. Если вы любите с друзьями ходить ужинать, можно пожертвовать деньги, которые вы теперь экономите, потому что рестораны временно закрыты.

Или напиши о том, как убрать у себя на районе – можно собрать мусор и выбросить его в мусорки, чтобы маленькие птички не подавились.

Хм, ты правда думаешь, что это интересная тема, Спупи? Разве ни одна знаменитость не выступает за сбор мусора?

Чувак, плюшам не нужны звезды, чтобы показать, как творить добро! Серьезно, ты слишком волнуешься. И вообще, насколько большой должна быть статья? А, еще и фотки нужны? И прислать надо было вчера?? Блин, чувак, ты попал!

С любовью,  
плюшик и человек (и более 60 Снупи)

